Biblioteca Pubblica
Perú 142

ANNO X. Domenica 25 Ottobre 1885. N. 488.

Il Maldicente

PERIODICO UMORISTICO, SATIRICO, SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

Redazione ed Amministrazione 34 - SALTA - 34 | Esce tutte le Domeniche | Abbonamento Mensile......Ct. 40 Numero separato.............. " 12

IL MALDICENTE

Buenos Aires, 25 Ottobre 1885.

PUNTO FERMO

La lode ha un gran valore quando chi la tributa non puó essere sospettato di cortigianeria e molto meno da spirito di parte, quindi il Comitato della 2ª Esposizione Italiana deve andare ben superbo delle lodi tributategli dal giornale locale "La Republica" nel suo numero di Mercoledí scorso.

Quando gli Argentini ne parlano in modo cosí lusinghiero della prossima mostra, si puó ben permettere a certi Italianoni ..... colla coda di abbaiare alla luna, specialmente quando i loro latrati, non trovano nemmeno un cane che li ripeta.

Mi sbaglio: c'é il Sig. *bc.* che ne piglia caninamente la difesa, e reclama per se e per i suoi cavalieri dell'ultima ora l'esclusivitá del patriottismo.......... a parole, mentre poi coi fatti dimostrano che la stirpe dei Graiano non è ancora spenta.

Né vale ricorrere alla menzogna per giustificare atti per se stessi ingiustificabili, essendo stata unica causa del *gran rifiuto*, non giá, come vuol far credere il Sig. *bc.*, perché i promotori dell'Esposizione non chiamarono *alcuni membri* della Camera di Commercio a far parte del Comitato, avendone invece compresi 5, di cui ricordo i signori Zamboni Giovanni, Rossi Cav. Francesco, Mortara Giovanni, fra i 21 che compongono il Comitato dell'Esposizione, ma bensí per non avere scelti i suoi ben . . . .iamini.

Ma i promotori dell' Esposizione scartarono deliberatamente, certe celebritá da strapazzo, certi capoccia camerali, appunto perché conoscevano e conoscono che, ... *el difeto xe nel manego.*

La vostra miseria non ci tange, conchiude l'emerito *bc:* ed ha millanta ragioni per Dio! L'onesta miseria non é per voi monopolizzatori del patriottismo . . . , monetato, per voi cui nulla trattiene, pur di conchiudere un buon *affare.*

Cosí si spiega anche la postuma e disinteressata difesa del *b c*, che m'ha fatto ricordare quel pittore che, invitato a disegnare la caritá pelosa,

> . . . .pinse due somar, con franca mano,
> Leccantisi a vicenda il der. . . . . !

E ció per finire anch'io col *poeta*, che dovette essere necessariamente *verista*.

SILVANO.

APPENDICE

CANTO

> Al canto spesso ei la invitava, e spesso
> su i labbri il canto le rompea coi baci.
>
> FOSCOLO: *Le grazie.*

Fra i pontefici di Roma, parecchi perseguitarono con cattolica intolleranza le cantatrici. Uno dei piú feroci fu Innocenzo XI, che le faceva rinchiudere nei monasteri.

Perché?

Anzitutto per quell' odio, caratteristico del cattolicismo contro tutto quanto vi ha di bello, di gentile, di umano, — odio, che voleva trascinare per forza la umanitá al culto dell' ascetismo, ritraendola dalle manifestazioni del *peccato* e dalle tentazioni della *carne.*

Ma di tali persecuzioni vi era un'altra ragione peró, almeno secondo gli scrittori eretici e le male lingue.

E pare fosse questa: che i capi della religione cattolica, teneri come sempre, del bene spirituale sí, ma assai piú del temporale dei oro accoliti e soggetti, col rinchiudere le cantatrici nei conventi, non mirassero ad altro, che a fornire gli *harem* dei preti e dei frati, di donnette giovani, graziose e leggiadre, come in generale sono quelle, che coltivano l'arte del canto.

×

E che questi coltivatori della vigna del Signore, coltivassero anche qualche cos'altro, la storia lo dimostra con infiniti esempi, dei quali potremmo riempire cento e cento volte le pagine del nostro *Maldicente.*

Ecco due soli esempi di pezzi grossi.

Michelet narra che Giovanni, vescovo di Borgogna, ufficiava a messa con trentasei bastardi suoi.

Oh! che reni aveva quel monsignore dabbene!

Hume riferisce che il cardinale di Brema, mandato da papa Calisto in Inghilterra a purgarla dello scandalo delle concubine dei religiosi, fu trovato a letto con. . . . . . una compagnia molto allegra.

Ma forse costui voleva giudicare con piena cognizione di causa.

Ben a ragione dunque Roberto Plantageneto praticó su trenta canonici quella cura radicale, di cui fu vittima il povero Abelardo, e che da sé stesso assai prima s' era fatta Origine, traducendo alla lettera il biblico versetto: *beati qui se castraverunt pro regno coelorum.*

Sottovoce

Via, adorata consorella, smettila con quelle tue *caricature*! oppure, se non vuoi proprio rínunciare ai profitti che ti procurano — sii nella scelta un po' più sagace.

Quei bersaglieri di gran parata, laggiù in Africa, che valorosamente infilzano i Mahdisti, cento contro uno, sono una vera — ho da dirla? — pagliacciata. Povera arte italiana, poveri i nostri bersaglieri! Se non ha altre vignette la «Patria» ricorra al "Maldicente" che ha ancora la collezione di quelle tali.... si rammenta?.... e glie le potrá prestare.

***

Kappa, il noto educazionista, ecc. ha ripreso la sna insudiciata toga da avvocato e si é fatto patrocinatore di cause altrui. E, siccome le aule dei tribunali sono per lui poco salubri, ha scelto a teatro dei suoi trionfi le sale delle nostre Societá.

Domenica scorsa ha avuto un pieno successo. Colla sua irresistibile foga oratoria ha conseguito che fosse lasciata in sospeso l'attuazione d'un progetto giá prima sanzionato.

Le male lingue sospettano che in quella straordinaria intromissione di Kappa ci fosse dello sbruffo, che nel retroscena ci fosse un suo collega ed *amico*..... non so se mi spiego.

Bello poi l'argomento di Kappa: «é 27 anni che si va avanti cosí, adesso volete cambiare?»

Oh merlo, e perché non sei venuto in America con una nave a vela che andavano tanto bene da secoli, e hai scelto il vapore? per scappare piú presto, dirai, hai ragione.

***

Il perché del matrimonio:

Per castigare l'uomo che dal *demonio*
Fu tratto in fallo, Iddio chianoveggente
Gli inflisse crudelmente il matrimonio.

?

Cose strane e nostrane

Prima e più strana di tutte lo strombazzare ai quattro venti che il ribasso dell' oro fu provocato dagli articoli *comico*-finanziari pubblicati nelle colonne di un collega maggiore in formato da uno che si é creduto diventato un Minghetti, e spara fucilate agrodolci contro lo stato finanziario del paese, ripetendo parola per parola ció che altri ha detto e scritto.

Quel *lo avevamo preveduto* fa supporre che una buona sommetta deve essere entrata nelle saccoccie dell' autore-profeta, il quale avrá sicuramente giuocato al ribasso, quando si era tanto certo.

Beati i poveri di spirito con quel che segue.

***

Un Signor A. V. consuma due qualitá d'inchiostro per scrivere due solenni corbellerie, e ce le manda poi perché le pubblichiamo, se ci pare.

Preghiamo il signor A. V. a rispiarmarsi la fatica, se dal suo cervello non possono scaturire parti meno mostruosi.

Figurarsi che l'aspirante collaboratore scrive « *la sua famiglia si compone delle seguenti figlie: Patria, Nazione, Italia, nonché dei figli: Operaio, Corriere, Amico del Popolo,* ed una *serva che risponde al nome di Libertá completa il numero di mia famiglia!!!*

Basta, basta!

***

I quotidiani hanno fatto a gara per dare ai loro lettori fra le altre *importanti* notizie quella della morte della *vacca* più *famosa del mondo, Princess Second*, lo che prova che gli *organoni* suppongono ne' loro lettori uno speciale interesse per ció che é quadrupede.

Oh perché non annunziarono la morte del più famoso *somaro* del mondo, quello di Pinto, avvenuta or sono pochi anni nel circo di Palermo?

I lettori sarebbero loro stati grati di quella notizia, come lo sono per quella della disgraziata morte d'una vacca!

***

Se si deve prestar fede a un collega [bene informato secondo il solito] un ex giornalista ed ex cattedratico,

---

×

Ma questo che c'entra?

C'entra, sissignori, a proposito dei cantanti eunuchi, dei musici, cosí detti, che, vestiti da donna, cantavano da soprani.

E i papi, che perseguitavano le donne cantatrici, favorivano invece questo mostruoso oltraggio alla natura umana facendo cantare i menni nella capella Sistina, e nelle chiese.

Un brillante articolo stampato tempo fa nella defunta «*Cronaca Bisantina*», racconta come le signore di quei tempi andassero pazze per questi uomini «senza conseguenze», e nota come al principio di questo stesso secolo, l'insuperabile soprano Velluti incontrasse in Milano straordinarie avventure amorose (caste s'intende) e come una marchesina volesse farsi persino rapire da lui.

×

Invano il Parini e il Foscolo lottarono contro i *musici*.

Invano il primo cantó:

Aborro sulla scena
Un canoro elefante.

E l'altro apostrofó Milano

..... cittá lasciva
D'evirati cantori allettatrice.

Essi dovettero cedere dinanzi all'aberrazione ed al fanatismo del pubblico.

Caduto il regno italico, il generale Bellegarde, luogotenente dell'imperatore d'Austria, fece alla nobile commissione dell' I. R. teatro della Scala una categorica intimazione, proibendo assolutamente i *cantori evirati detti musici*, e di questi infelici non fu mai più contaminata Milano.

E cosí anche un croato ne fece una di buone.

L' articolista peró osservava che il merito di aver fatto scomparire del tutto i *musici*, si deve al maestro Nicolini di Piacenza. Questi fu il primo che nel 1798 in Roma, al teatro Aliberti invece dei *soprani musici*, introdusse le *donne soprani* colla Teresa Bertinotti, nella sua *Selvaggia*.

Dopo i musici riacquistarono il posto perduto. Ma nel 1807 Nicolini, ponendo in scena il suo *Trajano in Dacia*, che furoreggió all' Argentina, rimetteva in scena le donne, che non ne discesero mai più.

×

Lascio la storia: prima, perché minaccia di riescire noiosa; secondo, perché credo, che, come me, anche voi, gentili signore, sarete del parere di Merimée che diceva: *Je n'aime de l'histoire que les anecdotes.*

Del Sarte abitava a Monmartre al sesto piano. Quando un giovinotto veniva a richiederlo di lezioni, il maestro incominciava col fargli eseguire alcune prove.

oggi piantatore di....... canne da zucchero a Santiago, dará quanto prima una conferenza pubblica sull'industria zuccherina.

In questi tempi di AMER PICON e di BITTER ANGOSTURA un po' di conferenza inzuccherata non fará male, e noi prevediamo che il conferenziere otterrá un successore, specie se terrá la sua conferenza nelle sale della camera di commercio.

* * *

Leggo fra gli avvisi di un giornale italiano: «Un giovane *ammogliato recentemente* arrivato in questo paese *ecc. ecc.* cerca un impiego. Dirigersi all'amministrazione del giornale.» Non so, ma quella dote particolare di essere ammogliato recentemente fa un certo effetto in chi legge che.... basta forse sará colpa del proto o della ortografia.

Continuo a leggere:

«Dilettanti filodrammatici si abbisognano varii per la **prova** d'una farsa nuova. Si pagheranno bene.» Vuol dire che fatta la *prova* i signori dilettanti filodrammatici potranno andarsene a casa e la rappresentazione potrá avere luogo senza di loro.

Bravo quel direttore filodrammatico che ha pubblicato l'avviso!

* * *

Don Basilio ha riprodotto un brano d'un articolo pubblicato da un giornale dei nostri amici i tedeschi, *Triester Zeitung*.

Quel giornalettucciaccio dice che "uno dei principali difetti degli italiani é la smania di demolire, insultare e disgustare i loro migliori uomini."

Questa é una solenne calunnia che un giornale che ha un po' di spirito nazionale non doveva riprodurre.

Quanto poi al «(*né in Buenos Aires*)» ci permetta l'illustre decano della stampa gli diciamo francamente che quelli cui «la miseria altrui non tange,» sono pigmei elevatisi sul piedestallo della ambizione, piedestallo che demolire é opera grandissima di caritá.

* * *

Per finire.

Un tale entrato venerdí sera al Politeama nel momento che si presentava sulla scena Mad. Fanilly, domandó al vicino se quella era la Duse Checchi. Il vicino risponde di sí, e Freddurini che ha sentito, soggiunge: sfido io, a fsrza di *bere e affogare* é successa la metamorfosi !!!

MENALCA.

EPIGRAMMA

×

— Vero tipo moderno era un banchiere
Ch'é morto... ma sapeva il suo mestiere:
Sempre lieto e giocondo
Non gli premeva che dicesse il mondo,
Intascava i milioni
E slargava sempre i pantoloni.

— Se lo prese, alla fine, un accidente.
Forse non gli slargó bastantemente;
Colpa del sarto che l'aveva in cura.,.
O lesinava, Lui, sulla fattura...

La voce gli sembrava pastosa, sonora, fresca, ed egli dimenava la testa e mormorava:

— Ci sará molto da fare!

E siccome il giovane aspettava la decisione, il maestro soggiungeva:

— Ecco cosa dovete fare... ma prima di tutto, avete voi del coraggio, giovinotto?

— Certamente.

— E perché il mio metodo é un po' duro, sapete, vi avverto....... ma non monta, proviamo. Ascoltatemi attentamente.

— Sono tutto orecchi.

— Voi scenderete i miei sei piani, il piú rapidamente che vi sia possibile, gridando in tutti i tuoni—Bonifacio.—

— Ho inteso.

— Poi risalirete non meno velocemente, e sempre gridando: Bonifacio.

— Sissignore.

— Ritornerete per otto giorni e farete questo esercizio per un'ora o due. Dopo riparleremo.

In capo ad otto giorni, il giovane ritornava, ma senza la voce, che aveva perduto per quelle interminabili scale.

— Benissimo, dicevagli allora il Del Sarte, ora potremo incominciare le lezioni. Vedo che avete coraggio.

La casa abitata dal professore era tutta occupata da artisti, Guyemard, il celebre tenore era uno degli inquilini, che passava parte del giorno ad esercitarsi in ruggiti. Ció spiega come si potesse per ore gridare a squarciagola *Bonifacio* per le scale, senza esporsi alle proteste del vicinato.

×

Il metodo del professore Waibel era meno feroce, ma non meno originale.

All'allievo, che si presentava per la prima volta, egli chiedeva dei vocalizzi.

L'allievo li eseguiva.

— Non si tratta di ció: vocalizzate perfettamente.

— Come?

— Fate a bocca chiusa.

— Ma io non posso.

— Tanto peggio. Se volete che io divenga vostro maestro, dovete sforzarvi ed eseguirli cosi.

×

Ghislanzoni nei suoi briosi racconti, dice dello strano metodo di un ex tenore.

Si presenta una giovinetta.

— Proviamo, figliuola cara, le diceva il tenore amorevolmente, sdrajatevi.

— Che... sdrajarmi?

Colonia Italiana — *Figli miei vi ho radunati qui per pregarvi di* **DAGH UN TAJ** *alla moltiplicazione; se gli inglesi di là ci han*

i h CARNAVAL NATION — gli inglesi di qui ci chiamerano NEWS PAPERS COLONIE.

CRONACHETTA

Politema Argentino. — Questo teatro accoglie seralmente la *creme* della Societá Bonaerense.

Il pubblico sempre giusto nei suoi apprezzamenti ha confermato la bella fama che precedeva l'eccellente compagnia Rossi Duse-Checchi, di cui ne é principale ornamento la signora Duse.

Il locale «Nacional» nella sua cronaca teatrale di Venerdí scorso osserva che nella funzione di Giovedí il numero delle signore era straordinario.

Ma qual meraviglia; la simpatia non nasce forse fra le cose che si assomigliano: é dunque perfettamente naturale che le belle signore della *high life* vadano a vedere le belle signore del palcoscenico.

Ecco spiegato quanto era del resto per se stesso evidentissimo.

Personale artistico

ELEONORA DUSE-CHECCHI

M. Tassinari Aleotti, Caterina Bella, Ersilia Verignani, Cristina Grammatica, Elisa Zangheri, Irma Grammatica, Ada Cesone, Annetta Alberici, Virginia Alberici, Teresa Fernieri, Giuseppina Bazzi, Emilia Colombari, Emma Grammatica.

CESARE ROSSI, Flavio Andó, Tébaldo Checchi, Arturo Zoli, Adolfo Aleotti, Ferdinando Arcelli, Arturo Pirovano, Arnaldo Cottin, Antonio Galiano, Alberto Buffi, Vincenzo Zangheri, Mario Alberici, Renzo Arcelli, Napoleone Masi, Antonio Colombari, Arnaldo Tombari, Roberto Rossi, Domenico Grammatica.

2 Appuntatori, 2 Macchinisti, 1 Attrezzista, 3 Sarti.

Ammistratore e Segretario della compagnia Alberto Buffi.

PREZZI DELLE LOCALITÁ

Palchi bassi e balconi (senza entrata) psm|n 12.00; Id di CAZUELA id. id. 6.00; Sedia di balcone con entrata id. 3.00; Sedia di orchestra id. 3.00; Lunetas de cazuela id. 1.00; Entrata generale e GRADAS id 1.00, id di CAZUELA id 0.50; id di lobbione id. 0.60.

* * *

Feste Sociali. — Oggi avrá luogo nella sala della societá femminile "Margherita di Savoia" una duplice festa a beneficio della societá « Lago di Como e Corale Italiana.

Alle 3 pom. grande concerto vocale e istrumentale con ballabile di bambini.

Alle 8 1|2 pom. concerto, rappresentazione drammatica e festa da ballo.

Auguriamo splendido successo e ringraziamo del cortese invito.

* * *

Teatro Goldoni

Questa sera si rappresenterá il tanto applaudito e spettacoloso dramma in 7 atti ed 8 quadri: GIOVANNI TENORIO con trasformazione dell'Olimpo, fuochi di bengala e ruote piriche.

— Si, non temete, ecco qua un sofá, stendetevi sopra.

— Ma... signore!

— Scusate, ma se non volete secondarmi, io non posso far nulla per voi.

La ragazza non ardisce resistere e, rassegnata si sdraja tutta tremante.

Allora il professore crudele prende la sua biblioteca, tutto ció che trova di piú pesante. Dizionari, partiture ecc., e li accatasta sul petto della paziente, poi su questi libroni, mette un bacile pieno d' acqua.

Ció fatto, dice alla signorina:

— Adesso cantate.

— Che canti! risponde una voce soffocata.

— Sí, figlia mia, conviene abituarsi a cantare respirando il meno che sia possibile. Ogni volta che respirerete troppo forte, il movimento del petto fará traboccare l'acqua del bacile. Quando sarete giunta a cantare senza che se ne versi una sola goccia, allora soltanto potró incaricarmi della vostra educazione musicale.

×

Tamberlick, viaggiando nel Messico, fu sorpreso da una banda di ladroni presso a Vera Cruz.

Gli tolsero 200,000 franchi (le borse dei cantanti celebri sono sempre ben provviste, s' intende) e lo trassero in un bosco fra le rovine di un castello.

Dopo cena, il capo dei banditi cosi lo interrogava:

— Tu dici di essere cantante?

— Sono.

— Sentiamo dunque qualcosa di buono.

Tamberlick fu addirittura divino, sicché quei feroci spettatori, uomini rotti alle rapine e al sangue, eran trascinati ad applaudire col piú furioso entusiasmo.

La festa musicale duró fino allo spuntar del giorno.

Tamberlick si serví, come accompagnamento d' una vecchia chitarra che trovó in un angolo. Cantó il «Credo in Dio» cantó il «mare» e poi canzoni, pezzi d'opera. Fu un concerto di cinque o sei ore

Forse lo avevano eccitate le emozioni della strana avventura, forse, e piú probabilmente, il desiderio di guadagnarsi la benevolenza di quella terribile gente.

Alla mattina, mentre i banditi dormivano, il loro capo si avvicinó a Tamberlick, e gli disse a bassa voce:

— Illustrissimo amico, ecco il tuo portafogli.

Tamberlick lo aprí e vi trovó i 200,000 franchi con 2000 di piú.

— Ma qui c'é denaro d'avanzo!

Il bandito interruppe dicendo con galanteria:

— Quando io vado al teatro, pago sempre il mio posto: prendi e allontanati prima che si svegli la mia gente.

Tamberlick non se lo fece dire due volte.

Io.

AVVISI

POLVOS DE PERLA

JABONOSOS

EL MEJOR DENTIFRICIO

Se vende por mayor y menor en la

Drogueria Inglesa Cranwell

44 RIVADAVIA - 44

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

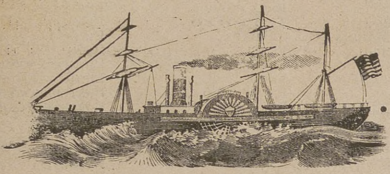
Societá riunita

FLORIO E RUBATTINO

Linea Postale

FRA L'ITALIA, ed il RIO della PLATA

CAPITALE STATUARIO 100,000,000



LO SLENDIDO VAPORE

SIRIO

Comandante ROSASCO

Partirà il 27 Ottobre per Genova, Napoli e Scali

Prezzo di passaggio in oro

Prima classe pf. 150 oro — Seconda classe pf. 120 oro e Terza classe pf. 65 carta

AGENTI

Lavarello e C.

CALLE CORRIENTES N. 75.

Si danno buoni d' imbarco personali dall' Italia a Buenos Aires di terza classe al prezzo di **50$** carta, ritornandosi integro l'importo depositato, quando non si effettuasse per qualunque ragione il viaggio.

CONFITERIA y PASTELERIA

"DEL SOL"

DE

F. Fattini y M. Alippi

Calle General Lavalle

Esquina Reconquista

Café Holandes

BUENOS AIRES - Calle Rivadavia N. 400

ESPECIALIDAD - Articulos holandeses, bebidas de todas clases, Ginebra legitima, Bitter de Pomeransa, Cigarros finos, Arengues primera calidad, Pescao de sal.

Fabrica de Cal viva y apagada

L. CERRANO y C.

Fabricacion diaria 1500 fanegas cal apagada del Paraná y 1200 qq. cal viva de Cordoba.

PRECIOS CORRIENTES

Cal viva de Córdoba	$ m/n.	1.75	por quintal	de 100	libras
» » » Paraná	»	1.40	»	» 100	»
» » » Azul	»	1.18	»	» 100	»
» apagada de Paraná	»	1.30	por fanega	» 150	»
» » » Azul	»	1.18	»	» 135	»

NOTA — La cal remitida á Flores, Barracas y Boca tiene un recargo de $ 2 m/n. por cada carro.

A los que toman la cal con sus carros en la fabrica se les rebajará $ 0,40 la cal viva y 0,70 por fanega la cal apagada.

Paseo de Julio esq. Garantias — FABRICA.

Corrientes N. 118 — ESCRITORIO.

Colegio Universitario y Comercial

533—Rodriguez Peña—533

Me es grato comunicar á mi clientela que desde el lapso de tiempo que comprende quince años de asiduas tareas de enseñanza me favorece y á todos aquellos padres de familia que deseen dotar á sus hijos de una educacion é instruccion brillante; la encontrarán en este antiguo Colegio antes denominado del Trabajo.

Me place tambien dar á conocer algunas de las grandes ventajas de este establecimiento, no solo la de escluir las vacaciones sinó tambien la de poseer una preciosa y estensa casa quinta en San José de Flores para que los pupilos puedan estar con todas las comodidades que requiere una escelente higiene en los meses que los demás colegios observan vacaciones y que son los mas calurosos del año.

Por tanto me cabe la satisfaccion de poder presentar un Colegio modelo por las ya citadas ventajas y de presentarme ante los padres de los niños que me son confiados con la plena conviccion de haber llenado mis delicados y arduos deberes.

Se reciben pupilos ps. 20 m/n. medios pupilos 12 ps. m/n. y esternos ps. 5 m/n. mensual.

IDIOMAS CASTELLANO Y ESTRANGEROS

Lecciones especiales particulares

Buenos Aires Agosto de 1885

El Director — VITALE BIGLIANI

El Secretario — DIMAS OYA

533 — Rodriguez Peña - 523

Barberia

DI GIOVANNI GROSSI

Charcas 488

Si eseguisce qualunque lavoro in capelli.

Dr. GIOVANNI CIMONE

Specialista

nelle malattie Venereo-Sifilitiche, della pelle e di Signore

DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 4 ALLE 6

406-Corrientes-406

SOCIETÁ GENERALE
DI
TRASPORTI MARITTIMI A VAPORE
PACCHETTI FRANCESI
VAPORI PACCHETTI DI 6,000 TONNELLATE
e di prima classe
Il magnifico vapore

BEARN

PARTIRÁ IL 18 NOVEMBRE 1885.
PER
Rio Janeiro, Marsiglia, Genova, e Napoli
FACENDO SCALI
A San Vincenzo e Barcellona
E TOCCANDO BAHIA

Prezzi di passaggi

Prima classe 150 $m|n. *oro - Seconda classe 120* $m|n. *oro e Ter a classe 50* $m|n, *oro*

Si rilasciano passaggi di 3.ª classe da Europa a questa in 32 pezzi nazionali oro.

Si avvisano gli italiani che si danno biglietti di passaggio per l'Itali senza passaporto del Console Italiano.

I passeggieri che prendono il biglietto d'andata e ritorno godranno un ribasso del 20 0|0 di sconto.

NOTA—Il biglietto per il vaporino é compreso con il passaggio.
In caso di quarantena i guasti son per conto della Compagnia.

ALTRO—In caso di trasbordo a Marsiglia per Barcellona, l'eccedente del bagaglio che potrebbe risultare d'un altro servizio, é a carico de passeggiero. I fanciulli di 5 anni pagheranno il quarto d'un posto, da 8 a 12 anni la metá.

Si ammette carco per Valenza, Alcantie, Cartaggine e Malaga

Per merci e passaggieri diriggersi ai consegnatari signori

P. E. MATTEY.
232 - RECONQUISTA - 236

Joyeria y Relojeria de Francisco Pessina, Calle Victoria 148 - Buenos Aires.
N. B. — Vende Seghe a un nazionale la grossa

Dr. ATTILIO BORASCHI
Tucuman 584
VISITA IN PROPRIA CASA DALLE 2 ALLE 4 POMERIDIANE

Carpinteria de obras blancas de AGUSTIN ALLIEVI Se hacen y se colocan todas clases de Obras perteneciente al ramo. Trabajos garantidos.
Calle Cuyo 605. — Buenos Aires.

Litografia Musical de LOTTERO y GARIBALDI, Calle Corrientes 1129. Impresiones de todas cleses. Gran especialidad en musica litografiada.

Almacen DE COMESTIBLES y BEBIDAS de José Arpe. — 557 Calle Corrientes 557, Buenos Aires.

La Magdalena Fabrica de non plus ultra grasa de caraches garántida, pura y única en su clase, premiada con medalla en las Exposiciones Rural Argentina, Italiana y Continental. Unico deposito: 401, Europa, marca de fabrica registrada, en venta en los principales Almacenes: JUAN B. REPETTO, Bueno Aires.

Banca d'Italia e Rio della Plata
84, 96 — VIA PIEDAD — 84, 96

Capitale effettivo.......................... $ m|n. **1,550,000**
Riserva al 30 Giugno 1885 .... » **302,600**

Emette Cambiali sopra i seguenti punti
D'Italia, Svizzera e Francia
PAGABILI IN ORO ED ALLA VISTA

ITALIA

Abona
Alessandria
Ancona
Acqu
Alba
Albenga
Arezzo
Asti
Aosta
Abbiategrasso
Aquila
Ascoli Piceno
Albissola Marina
Alio (Palermo)
Bologna
Brescia
Bergamo
Biella
Bormio
Baveno
Bedonia
Belgirate
Bellaggio
Bellano
Belluno
Bobbio
Bari
Brá (Cuneo)
Broni
Borghetto di Vara
Borgomanero
Borgotaro
Borgo Ticino
Busto Arsizio
Brindisi
Como
Cremona
Crema
Camogli
Casale Monferrato
Cassine
Cast. novo di Garfagnana
Ceva (Cuneo)
Casteggio
Chiavari
Chiavenna
Cuneo
Carrara
Cagliari
Caltanisetta
Catania
Colico
Desenzano
Domaso
Dongo
Domodossola
Desio
Este
Edolo (Brescia
Erba (Como)
Firenze
Ferrara
Forlí
Faenza
Fano
Finalborgo
Finalmarina
Fossano
Genova
Gallarate
Gallicano
Cirgenti
Gravedona
Gallipoli
Intra
Ivrea
Livorno
Lodi
Lucca
Legnago
Lecco
Luvino
Legnano
Lecce
Milano
Messina
Mortara
Mede
Menaggio
Mondovi
Magenta
Modena
Mantova
Morbegno
Massa (Carrara)
Monopoli
Napoli
Novara
Nervi
Novi Ligur.
Oleggio
Palermo
Padova
Pallanza
Parma
Pavia
Pegli (Genova)
Pesaro
Perugia
Piacenza
Pinerolo
Pisa
Pietrasanna (Lucca)
Pistoja (Firenze)
Pontedecimo (Genova)
Porlezza (Como)
Roma
Rapallo
Ravenna
Rimini
Recco
Reggio Emilia
Rocchetta Ligure
Savona
Spezia
Siracusa
Siena
Sondrio
Susa
Saluzzo
Sestri Levante
Sestri Ponente
Stradella
Stupinigi (Torino)
Torino
Tortona
Treviso
Taranto
Udine
Venezia
Valenza
Varese
Vercetli
Verona
Vicenza
Villanova D'Asti

Per le Provincie Meridionali d'Italia e per la Sicilia, la Banca s'incarica di far eseguire pagamenti in ogni localitá in cui esista Ufizio Postale.

SVIZZERA

Altorf
Arau
Basilea
Berna
Bellinzona
Baden
Coira
Chaux-de-fonds
Frauenfeld
Friborgo
Ginevra
Glarona
Herisau
Interlaken
Lugano
Locarno
Lucerna
Liestal
Lichtensteig
Losanna
Mendrisio
Neuchatel
Nyon
Romanshorn
Rorschach
San Gallo
Schwyz
Schaffhausen
Sion
Soleure
Vevey
Winterthur
Weinfelden
Wyl
Zofingen
Zuriugo
Zug

FRANCIA

Angouléme
Bayonne
Berna
Bordeaux
Cette
Carcassonne
Castre
Dieppe
Dunkdrque
Havre
Lille
Lyon
Marseille
Montpellier
Nantes
Narbonne
Nice
Orleans
Perpignan
Paris
Pau
La Rochelle
St. Quentin
Toulouse

Il Gerente: Onorio Stoppani.